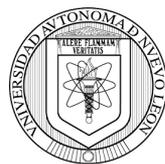


Humanitas

Universidad Autónoma de Nuevo León
Anuario del Centro de Estudios Humanísticos

Núm. 39 Vol. II
Enero-Diciembre 2012

*Ciencias
Sociales*



UANL®



Dr. Jesús Áncer Rodríguez
Rector

Ing. Rogelio G. Garza Rivera
Secretario General

Dr. Ubaldo Ortiz Méndez
Secretario Académico

Lic. Rogelio Villarreal Elizondo
Secretario de Extensión y Cultura

Dr. Celso José Garza Acuña
Director de Publicaciones

Dr. Alfonso Rangel Guerra
Director del Centro de Estudios Humanísticos
Editor responsable

Mtro. Francisco Ruiz Solís
Corrección de estilo y cuidado editorial

Lic. Juan José Muñoz Mendoza
Diseño

Lic. Adriana López Montemayor
Circulación y administración

Humanitas, año 39, N° 39, Vol. II, **Ciencias Sociales**, 2012. Fecha de publicación: febrero 30 de 2013. Revista anual, editada y publicada por la Universidad Autónoma de Nuevo León, a través del Centro de Estudios Humanísticos. Domicilio de la publicación: Biblioteca Universitaria Raúl Rangel Frías, piso 1°, Av. Alfonso Reyes, No. 4000 Nte., Col. Regina, Monterrey, Nuevo León, México, C.P. 64440. Tel. + 52 81 83294000 ext. 6533. Fax: +52 81 83 29 40 00 ext. 6556. Impresa por la Imprenta Universitaria, Ciudad Universitaria s/n, C.P. 66451, San Nicolás de los Garza, Nuevo León, México. Fecha de terminación de impresión 30 de marzo de 2013.

Tiraje: 500 ejemplares.

Número de Reserva de Derechos al uso exclusivo del título *Humanitas* otorgada por el Instituto Nacional del Derecho de Autor: 04-2009-091012392000-102, de fecha 10 de septiembre de 2009. Número de certificado de licitud de título y contenido: 14,909, de fecha 16 de agosto de 2010, concedido ante la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaría de Gobernación. ISSN: 2007-1620. Registro de marca ante el Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial: 1,169,990.

Las opiniones y contenidos expresados en los artículos son responsabilidad exclusiva de los autores.
Prohibida la reproducción total o parcial, en cualquier forma o medio, del contenido editorial de este número.

HUMANITAS ANUARIO

CENTRO DE ESTUDIOS HUMANÍSTICOS DE LA UNI-
VERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

Director Fundador

Dr. Agustín Basave Fernández del Valle

Director

Lic. Alfonso Rangel Guerra

Jefe de la Sección de Filosofía

M. A. Cuauhtémoc Cantú García

Jefe de la Sección de Letras

Dra. Alma Silvia Rodríguez Pérez

Jefe de la Sección de Ciencias Sociales

Lic. Ricardo Villarreal Arrambide

Jefe de la Sección de Historia

Profr. Israel Cavazos Garza

ANUARIO
HUMANITAS 2012

Ciencias Sociales

Ricardo Villarreal Arrambide
coeditor

PROGRAMA DE INGLÉS EN PRIMARIAS PÚBLICAS DE NUEVO LEÓN. UNA CARACTERIZACIÓN DEL PERFIL ACTUAL DE SUS DOCENTES EN EL CONTEXTO URBANO

Ma. Guadalupe Rodríguez Bulnes *
Patricia Delgado Rodríguez **

Introducción

EL APRENDIZAJE DE LENGUAS EXTRANJERAS tiene gran importancia en los aspectos sociales, prácticos y educativos de la vida de los individuos actualmente. Hablar más de una lengua se ha convertido hoy en día no solamente en un signo de estatus social, como lo fue en un tiempo, sino en una característica necesaria en la formación personal y profesional de las personas. Aprender un idioma adicional desde edad temprana ha estado en discusión desde académicos hasta padres de familia y obviamente servidores públicos de la educación.

La inserción de la enseñanza del inglés en las escuelas públicas en México a nivel nacional es una iniciativa reciente que trata de responder a la demanda de mejores opciones para la preparación académica de los estudiantes desde temprana edad. ¿De qué se trata esta propuesta? ¿Sobre qué planteamientos sociales y educativos descansa? ¿Cómo se lleva a cabo en Nuevo León? ¿Cuál es el

* Diplomática, investigadora y consejera internacional.

**Egresada de la carrera en Ciencias del Lenguaje de la FFL de la UANL. Becaria del Centro de Estudios Humanísticos.

funcionamiento de este programa enfocándose de manera particular, en los perfiles académicos, laborales y profesionales de sus docentes en el contexto urbano de Monterrey y su área metropolitana? Estas son algunas de las preguntas centrales que este proyecto pretende responder a través de dos fases: la primera, una exploración documental sobre el tema; y la segunda, una comparación con la realidad a través de la aplicación de dos instrumentos de investigación: redes semánticas e historias de vida a una muestra de maestros que actualmente laboran en el programa de inglés en primarias de Nuevo León. Todo esto en un esfuerzo por prestar atención a un fenómeno educativo relevante dentro del desarrollo de las humanidades y el campo de la enseñanza de lenguas extranjeras, específicamente.

Programa Nacional de Inglés en Educación Básica en México

De acuerdo a los antecedentes presentados en el Portal de Internet del Programa Nacional de Inglés en Educación Básica (PNIEB) éste nace del reconocimiento que hace la Subsecretaría de Educación Básica acerca de la necesidad de incorporar la asignatura de Inglés a los planes y programas de estudio de educación preescolar y educación primaria, y realizar los ajustes pertinentes en los de Inglés para secundaria, con el propósito de articular la enseñanza de esta lengua extranjera en los tres niveles de educación básica y de lograr, a través de esta articulación, que al concluir su educación secundaria los alumnos hayan desarrollado la competencia plurilingüe y pluricultural que necesitan para enfrentar con éxito los desafíos comunicativos del mundo globalizado, construir una visión amplia de la diversidad lingüística y cultural a nivel global, y respetar su propia cultura y la de los demás.

El propósito de la enseñanza del inglés en la educación básica es que los estudiantes obtengan los conocimientos necesarios para participar en prácticas sociales de lenguaje orales y escritas con hablantes nativos y no nativos del inglés mediante actividades específicas con el lenguaje. En otras palabras, a través de actividades que conllevan la producción e interpretación de diversos textos orales y escritos —de naturaleza cotidiana, académica y literaria—, los

estudiantes serán capaces de satisfacer necesidades básicas de comunicación en diversas situaciones cotidianas, familiares y conocidas. (PIENB 2011)¹

De acuerdo a Martínez García (2009),² coordinador del PNIEB, con este programa se busca la apropiación de diversas prácticas sociales del lenguaje por parte de los estudiantes para interpretar y producir una variedad de textos orales y escritos, que les permita satisfacer sus necesidades de comunicación, desarrollar estrategias para el aprendizaje y la competencia comunicativa, y generar conciencia y una valoración positiva hacia otras culturas. Es decir, este programa busca satisfacer las necesidades del mundo actual proveyendo a los alumnos las bases para una formación integral que le permita integrarse y desarrollarse exitosamente dentro del ámbito académico y en un futuro en el profesional y laboral.

Inicios del Programa de Inglés en Primarias en Nuevo León

El Programa de Inglés en Primaria en Nuevo León (PIEPNL) iniciado hace 18 años, como un programa piloto, tiene el objetivo de propiciar la enseñanza del idioma de forma funcional en los estudiantes de primarias públicas del estado para el desarrollo de los menores, de acuerdo a su entorno y edad, habilidades y competencias que le permitan afrontar exitosamente situaciones que requieran el uso del idioma inglés a un nivel básico y el crecimiento académico. De acuerdo a lo mencionado por Reyes Taméz (2007)³ secretario de Educación en Nuevo León, afirma que uno de los compromisos del gobierno del estado es poner la tecnología al alcance de todos, conjuntado la adquisición del idioma inglés, con las aportaciones que ofrece una herramienta digital,

¹ PNIEB. (s.f.) *Acerca del PIENB*. Recuperado en Mayo 2011 desde: <http://basica.sep.gob.mx/pnieb/>

² Martínez García, Entrevista (2009). Disponible en <http://canalseb.wordpress.com/2009/07/22/entrevista-al-doctor-juan-manuel-martinez-garcia-coordinador-del-programa-nacional-de-ingles-en-educacion-basica/>

³ Reyes Taméz, Entrevista (2007). Disponible en : <http://adelantenciclomedia.org.mx/2007/11/13/inicia-%E2%80%99Cingles-con-enciclomedia%E2%80%99D-en-el-estado-de-nuevo-leon/>

diseñada para el aprendizaje.

En referencia a la implementación del Programa de Inglés en Primarias, Nuevo León fue uno de los Estados pioneros en el país en aplicar este programa en la totalidad de las escuelas primarias, en quinto y sexto grado. Con esta trayectoria en la instrumentación de un programa con los objetivos y alcances con que se presenta, resulta importante reflexionar sobre algunas de las bases fundamentales que estarían en el planteamiento de esta propuesta pedagógica de enseñanza del inglés como lengua extranjera en la educación básica.

El PIEP nace en Nuevo León en el año de 1993, como una propuesta a la demanda real de la globalización. Es una respuesta al proceso social, cultural y económico que requiere el conocimiento de una lengua extranjera, beneficiando a una población estudiantil de 10,000 alumnos. Fue así como en el ciclo escolar 93-94 se inició el proyecto con 100 escuelas primarias, a niños de 4°, 5° y 6° grado de primaria, pidiendo como requisito tener un promedio de aprovechamiento superior a 8.0. A partir del ciclo escolar 96-97 se convierte en *Programa* debido al alcance y proyección logrado en el estado. En el ciclo escolar 98-99 hay un cambio significativo en la estructura del programa, integrándose al horario escolarizado de los planteles participantes y situándose solamente en sexto grado, en dos sesiones semanales de sesenta minutos cada una. Para el ciclo 2009-2010 se tenía una cobertura de 1,362 escuelas: 2283 grupos de quinto grado, con 64,662 alumnos; 2221 grupos de sexto grado, con 63,405 alumnos; y con 700 grupos de primer grado, con 21,000 alumnos, abarcando así un total de 45 municipios, los cuales, a su vez, son atendidos por 450 maestros de inglés. (SEB idiomas, 2010)⁴

En el verano del 2009, se anuncia que el programa de inglés se extenderá en cobertura para Monterrey y su área metropolitana en su totalidad. Por lo tanto, un número importante de maestros de

⁴ SEBidiomas. (2010) *Programa de Inglés en Educación básica. Antecedentes*. Recuperado en Mayo 2011 desde: http://sebidiomas.uienl.edu.mx:8054/01_AcercaPrograma/acercaProg_antecedentes.html

inglés son contratados en el ciclo escolar que dará inicio en septiembre del 2010.

Características de la actividad docente del PIEPNL

El proceso de selección de profesores dentro del PIEPNL transcurre de la siguiente manera: los docentes son invitados a las convocatorias, una vez que son aspirantes les aplican el examen escrito con un contenido básico además de una entrevista oral para verificar el nivel del dominio del idioma y las contrataciones de los docentes, una vez que acredita tiene que cumplir con los requisitos, los cuales son que sea mayor de 21 años, tener el compromiso y la vocación y tener licenciatura o en efecto en proceso. En el programa los docentes asisten a conferencias y cursos de capacitación asignados por asesores con experiencia en el campo laboral que asisten a los docentes para cumplir con los parámetros establecidos y cumplir satisfactoriamente los lineamientos para la productividad y avances en cuanto a resultados académicos.

Dentro del programa la asignación de las escuelas es flexible en cuanto a accesibilidad, debido a que una vez que se acreditan el examen oral y escrito de los aspirantes a entrar al proyecto, son evaluados mediante la administración y supervisión del programa. Después de la evaluación se les asignan escuelas de acuerdo a la cercanía del lugar donde radican los aspirantes, de tal manera que puedan abarcar más de una escuela si es posible.

De esta manera, a los aspirantes que acreditan los lineamientos del proyecto se les otorgan escuelas y se les da la opción de elegir entre los planteles educativos disponibles y más cercanos para poder implementar de manera eficiente la productividad y beneficio tanto docentes como alumnos para cumplir satisfactoriamente las expectativas del proyecto.

Los programas de capacitación se imparten de igual manera a los maestros con o sin experiencia, se les invita a participar en los proyectos y a que asistan a las conferencias, ya que, si cumplen con total asistencia, al final se les otorga un reconocimiento por su colaboración y participación dentro del mismo. No es obligatorio,

pero se considera pertinente e indispensable asistir a los proyectos para el buen desempeño académico. Al inicio se da un curso de inducción al ingresar al programa, al igual que se imparten cursos de actualización, certificación y la preparación para el buen funcionamiento dentro del mismo.

Capacitación docente

Acerca de la capacitación de maestros, se ha señalado que para avanzar en la enseñanza de una segunda lengua se debe formar a un mayor número de maestros en el extranjero, porque el aprendizaje de un idioma se debe dar en el contexto del mismo.

La capacitación es impartida por asesores que son asignados para la actualización y la ubicación del nivel de conocimientos, estos cursos a los que los docentes acuden son impartidos en el CECAM (Centro de Capacitación y Actualización de Maestros) en donde es notorio el desarrollo profesional de alto nivel por parte de los técnicos pedagógicos. Los cursos impartidos por los asesores en el CECAM para los docentes tienen una duración de 3 horas y los cursos de actualización duran alrededor de 4 horas, cabe señalar que algunas conferencias y sesiones programadas por la coordinación tienen una duración de 2 horas aproximadamente.

El material que se utiliza en el programa es una recopilación y diseño de la casa editorial McMillan, el cual puede ser adquirido a bajo precio ya que la editorial tiene ofertas para la venta del libro, incluyendo a los grupos de 1º, 2º, 5º y 6º año.

Programa de Estudios del PIEPNL

De acuerdo a SEB idiomas (2011) El Programa de Inglés en Educación Básica del Estado de Nuevo León ha adoptado el enfoque del Programa Nacional de Inglés en Educación Básica, el cual tiene el propósito de desarrollar en los estudiantes la competencia comunicativa en inglés como lengua extranjera, hecho que implica dejar de centrar la enseñanza del lenguaje en el conocimiento formal del sistema de la lengua desde una perspectiva normativa, para darle prioridad a la enseñanza de prácticas y actividades sociales de

lenguaje en tanto que éstas implican la participación en actos de lectura y escritura, así como en intercambios orales variados, plenos de significación para los individuos cuando tienen necesidad de comprender lo producido por otros o de expresar aquello que consideran importante. Asimismo, el lenguaje se nutre de la reflexión sistemática en torno a las prioridades de los textos e intercambios orales.⁵

Por ello se considera indispensable reorientar la asignatura hacia la producción contextualizada del lenguaje y la comprensión de la variedad textual, el aprendizaje de diferentes modos de leer, estudiar e interpretar los textos, de escribir e interactuar oralmente, así como de analizar la propia producción escrita y oral.

Desde esta perspectiva el lenguaje es considerado como un objeto complejo mediante el cual un individuo comprende el mundo y se integra en la sociedad y un objeto que cumple no sólo con propósitos comunicativos sino también cognitivos y de reflexión, donde utilizar eficientemente el lenguaje significa ser capaz de interactuar con otros a través de la producción e interpretación de textos orales y escritos, a fin de participar en la sociedad.

Una vez establecidos los objetivos del PIEPNL, sus antecedentes, funcionamiento, características de sus docentes y la capacitación de los mismos de acuerdo a la exploración documental realizada, se llevó a cabo una segunda fase del proyecto donde se trabajó en la adaptación de los dos instrumentos de investigación, redes semánticas e historia de vida. También se llevó a cabo la delimitación del perfil para la muestra de maestros del PIEPNL para posteriormente localizarlos y llevar a cabo la aplicación de los ya mencionados instrumentos de investigación.

El propósito de realizar una segunda etapa de la investigación de manera empírica es tener la contraparte de lo encontrado mediante la exploración documental acerca del programa, además de buscar ampliar y a su vez especificar el perfil actual del docente

⁵ SEBidiomas. (2010) *Programa de Inglés en Educación básica*. Recuperado en Mayo 2011 desde: http://sebidomas.uienl.edu.mx:8054/01_AcercaPrograma/acercaProg_antecedentes.html

dentro del programa en base a la comparación de los datos arrojados por los instrumentos de investigación aplicados a la muestra de maestros y los datos obtenidos en una primer muestra.

Formación docente

El aspecto en particular que se eligió para su investigación fue la formación docente como parte de la preparación de los maestros que forman parte del PIEPNL. Con esto se buscó determinar cuál es la percepción que ellos tienen acerca de este concepto mediante los datos obtenidos de los instrumentos de investigación: redes semánticas e historias de vida, los cuales fueron adaptados para los fines ya mencionados.

Los motivos que nos condujeron a seleccionar la formación docente como el aspecto a investigar surgen de lo mencionado por Margarita Pansza *et al.* (1996) en el libro *Fundamentación de la Didáctica* donde nos dice que:

En el mayor número de los casos, los profesores son profesionistas que se dedican a la docencia, apoyados en la preparación y conocimientos propios de su especialidad, y su acercamiento a los grupos de alumnos está condicionado por concepciones docentes intuitivas derivadas del sentido común. (p 75)⁶

Y partiendo de esta concepción no solo teórica sino práctica, es que entramos en el cuestionamiento de si realmente cualquier persona que cuente con conocimiento en determinada área puede ser maestra(o) y más allá de esto en que medida el alumno se ve beneficiado o perjudicado por dicha situación. Desde esta reflexión es que se traslada dicha situación al contexto del PIEPNL y sus maestros, buscando saber si estos cuentan con una preparación en el área y cual es su percepción acerca de la misma, además de considerar de que manera influye dicha preparación en un proceso de enseñanza-aprendizaje de calidad del idioma inglés.

Como ya se mencionó para llevar a cabo esta segunda fase de la investigación, después de haber delimitado el aspecto a indagar, se

⁶Pansza, Margarita, *et al.* (1996). *Fundamentación de la didáctica*. México, D.F. Gernika.

procedió a realizar la adaptación de los instrumentos de investigación ya mencionados, a continuación se hace una breve mención de la literatura consultada y que justifica el porque fueron estos dos instrumentos los óptimos para los fines antes citados.

1. Instrumentos de investigación

Para los fines de esta investigación se utilizaron dos instrumentos cualitativos debido a que con ellos podemos encontrar la descripción a un fenómeno sin experimentar o aplicar un tratamiento. Los instrumentos a utilizar fueron las redes semánticas y la historia de vida. Se utilizaron ejemplos de cada uno de los instrumentos para su adaptación y posterior aplicación.

Para poder llevar a cabo la adaptación del material para la nueva muestra se revisó la literatura existente acerca de estos dos instrumentos. A continuación hace mención de la información revisada.

Redes semánticas

“Las redes semánticas nos permiten conocer los significados de los sujetos y plantean como objetivo: aproximarse al estudio del significado de manera natural, es decir, directamente con los individuos evitando la utilización de taxonomías artificiales creadas por los investigadores” (Valdez Medina, 1998, p. 65).⁷

De acuerdo a lo mencionado por Valdez Medina, las redes semánticas nos ayudan a acercarnos y descubrir cual es la percepción de las personas acerca de determinados conceptos de manera natural, es decir, sin necesidad de palabras estructuradas e ideas muy elaboradas, las personas hablan acerca de lo que para ellos implica cada concepto, y ayudados con su experiencia en el tema aportan de manera significativa su propia percepción semántica.

El procedimiento que se sigue dentro de la aplicación de las redes semánticas naturales se constituye a partir de dos tareas importantes que son llevadas a cabo por el entrevistado:

⁷ Medina Valdez, J. L. (1998). *Las redes semánticas naturales, usos y aplicaciones en psicología social*. México: UAEM.

1. Se le provee de una palabra a definir y se les indica lo hagan con un mínimo de cinco palabras sueltas que pueden ser nombres, pronombres, sustantivos, adjetivos, verbos y adverbios, sin utilizar preposiciones, conjunciones, artículos o cualquier otro tipo de partículas gramaticales.

2. Ya que se tienen las palabras que definen el concepto provisto, se le pide al entrevistado que las organice en orden de la importancia que cada una de ellas tiene, respecto de la palabra definida. De esta forma, se le pide que asigne el número uno a la palabra más importante relacionada con el concepto definido, y así sucesivamente hasta jerarquizar a todas las palabras que dieron como definitorias.

De esta manera podemos obtener a través de la experiencia de los entrevistados, una serie de palabras que nos ayudan a comprender y tratar de explicar de mejor manera el concepto definido. También nos permite establecer una relación jerárquica de acuerdo a los principales conceptos relacionados con la palabra definida.

Historia de vida

La historia de vida fue el segundo instrumento de investigación elegido para esta aplicación ya que esta técnica nos permite adentrarnos aún más en la experiencia del entrevistado dentro del tema a tratar, además que se puede utilizar en conjunto con lo realizado en las redes semánticas.

La historia de vida o autobiografía es de gran importancia en la búsqueda de información, ya que habla acerca de las experiencias y relatos que han vivido las personas. Por ello, su testimonio es vital para la construcción histórica de los hechos y de la obtención de datos de primera fuente.

De acuerdo a Patricia Balcázar (2005) la historia de vida es parte de un paquete técnico de investigación que resalta el requerimiento de una actitud diferente frente a los sujetos de investigación, con el fin de insertarlos en una perspectiva mucho más reflexiva y crítica del mundo y la vida social contemporánea (p.196).⁸

⁸ Balcázar, Patricia, *et al.* (2005). *Investigación cualitativa*, 1ª ed., Toluca, UAEM.

Una de las grandes ventajas de utilizar esta técnica de investigación fue la manera en que se pudo relacionar con la previa, redes semánticas, ya que lo que se les pidió a los participantes fue que en base a la lluvia de ideas llevada a cabo en el primer instrumento de investigación desarrollaran cada concepto con la finalidad de darle forma a su concepto de formación docente en base a sus experiencias y vivencias. A su vez el instrumento incluía una serie de preguntas estímulo para facilitar al participante el desarrollo e integración de las ideas.

2. Adaptación de los instrumentos de investigación

Debido a que esta parte del proyecto es la continuación al trabajo previamente realizado por la Dra. Ma. Guadalupe Rodríguez Bulnes y la Dra. Martha Armida Fabela Cárdenas (Rodríguez, M.G. & Fabela M., 2010),⁹ se tomaron como base los instrumentos utilizados en una primera aplicación y se adaptaron para los fines de la misma.

En esta ocasión la palabra –estímulo- a definir era en el instrumento de redes semánticas (1) “Formación Docente” dado que es el área específica dentro del programa de inglés en primarias de la SEP que nos interesa rescatar.

De tal manera se buscó establecer como palabra a definir el concepto antes mencionado esperando recibir a cambio palabras que nos den señal de cuál es la perspectiva acerca de la formación docente y sus ventajas y desventajas dentro del programa.

Al instrumento de la historia de vida (2) sólo se le modificaron las preguntas estímulo, encaminadas a facilitar el desarrollo e integración de las ideas del entrevistando al momento de describir su experiencia. A continuación se presentan los ejemplos finales de los instrumentos de investigación aplicados.

⁹ Rodríguez, Ma Guadalupe. & Fabela, Martha. “Características de la docencia en el programa de inglés en primarias de Nuevo León.” En Murrieta Cervantes, B., Bussiniers, P. y Hernández, M. 2010. *Variaciones sobre un mismo tema: La investigación sobre lenguas extranjeras*. México: Colección Textos Nómadas. Universidad Veracruzana.

Universidad Autónoma de Nuevo León
Facultad de Filosofía y Letras, Colegio de Ciencias del Lenguaje
Proyecto de investigación: **Enseñanza de Lenguas Extranjeras en Nuevo León.**

Responsable del Proyecto: **Dra. Ma. Guadalupe Rodríguez Bulnes**
Apartado: **Programa de Inglés en Primarias Públicas en el Estado de Nuevo León.**

Instrumento de recolección de datos

Datos del/ de la Participante:

Hombre Mujer

Edad: _____

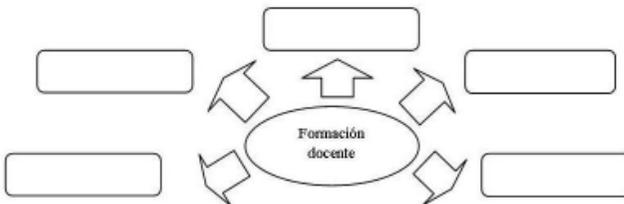
Formación Académica:

Ultimo grado de estudios:

Especialidad:

Años de experiencia: 1-5 6-10 11-15 16 o más

Instrucciones: Elija 5 palabras sueltas que describan la frase Formación docente. Éstas pueden ser nombres, sustantivos, adjetivos, verbos y adverbios, sin utilizar preposiciones, conjunciones, artículos o cualquier otro tipo de partículas gramaticales. Después asigne una jerarquía, siendo el 1 el número que designe a la palabra que usted considere más cercana en su significado y/o relevancia y así sucesivamente hasta llegar al cinco. Escriba dentro de la flecha el número correspondiente.



Datos del/ de la participante:

En esta segunda parte le pedimos escriba en las siguientes líneas lo que para usted significa la formación docente. Le sugerimos utilice las palabras que escribió en la red semántica como guía de su escrito. También puede guiar su escrito a partir de las siguientes preguntas: ¿Qué significa para usted la formación docente dentro de su desarrollo como profesional?, ¿Cuáles son aquellas actividades que considera más importantes dentro de su formación docente?, ¿Por qué?, Dentro del programa de inglés ¿Considera que su formación como docente impacta en el aprendizaje de sus estudiantes? ¿De que manera?, ¿Considera que el tener una formación docente con especialización en el idioma inglés es garantía de una enseñanza de calidad?, ¿Por qué?.....

3. Delimitación del Perfil de la muestra de maestros a entrevistar

Retomando que este trabajo es una continuación al trabajo desarrollado con anterioridad por parte de la Dra. Rodríguez Bulnes, lo que se buscó con esta nueva investigación empírica era recabar información acerca de los maestros de inglés dentro del programa de la SEP que cuentan con la formación docente en la enseñanza del inglés o alguna especialidad afín, ya que en la investigación previamente realizada se tomo en cuenta solo a aquellos maestros de inglés que tenían por profesión carreras sin relación alguna con la enseñanza del inglés o la docencia en sí.

En esta ocasión se determinó buscar a aquellos profesionistas egresados de licenciaturas relacionadas con la enseñanza del inglés tales como las licenciaturas en lingüística aplicada y/o ciencias del lenguaje de la FFYL, y la de educación primaria de la Normal Miguel F. Martínez con especialización en la enseñanza del inglés que estuvieran trabajando actualmente en el programa de inglés de la SEP y que contaran con al menos 1 año de experiencia en el puesto. Esto con la finalidad de contar con dos perspectivas acerca del la enseñanza dentro del programa, aquellos que cuentan con formación docente y los que no, como esto afecta o beneficia su práctica profesional y lo que es aún más importante, como beneficia o perjudica en el proceso enseñanza-aprendizaje el contar o no con esta preparación.

4. Invitación a formar parte de la muestra de maestros a entrevistar

Después de haber realizado la adaptación de los instrumentos de investigación y delimitado el perfil de los maestros a participar en la muestra, se procedió a localizar maestros que cubrieran con el perfil para participar dentro de ella. Se recurrió a diferentes alternativas para localizarlos, la primera fue a través de compañeros egresados de la FFYL sin embargo la respuesta obtenida fue nula, después hubo un acercamiento directo con la coordinación de idiomas de la SEP sin embargo por cuestiones de seguridad no se nos pudo facilitar la información de maestros que cubrieran con el perfil requerido. Finalmente se tuvo un acercamiento con los maestros a través de la red social “Facebook” ya que los maestros de inglés de la SEP cuentan con un grupo especial dentro de la ya mencionada red social en el cual se mantienen en contacto para dar avisos acerca de cursos, diplomados, situaciones laborales específicas, o simplemente compartir sus experiencias como docentes y ayudarse mutuamente.

A través de esta página se les hizo la invitación a todos los maestros a participar en la muestra, pero en el proceso descubrimos que aún cuando ya tiene más de 20 de años de haber iniciado el programa aquí en Nuevo León son pocos los maestros que tienen más de 5 de experiencia en el programa. También otra situación a la que nos enfrentamos fue que no hay muchos egresados de las carreras antes mencionadas trabajando actualmente, a excepción de los aún estudiantes de la licenciatura de Ciencias del Lenguaje de la FFLY los cuales si hay en su mayoría. Otra cuestión fue la falta de interés por participar en el proyecto, la respuesta por parte de los maestros fue mínima a pesar de que se les hizo la invitación de la manera más atenta y se les informó que su cooperación sería de gran relevancia para la aportación de avances significativos dentro del trabajo de investigación en su área.

Hasta el momento han sido cerca de 15 maestros los cuales amablemente accedieron a brindarnos un poco de su tiempo para explicarles el procedimiento de los instrumentos de investigación y responderlos, cabe destacar que todo el procedimiento se llevó a cabo vía electrónica.

Comparación de los hallazgos

Redes semánticas		
	Muestra 1	Muestra 2
Total de palabras definidoras	27	46
Palabras definidoras con mayor valor	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nivel de estudio 2. Lic. en Educación 3. Saber transmitir conocimiento 4. Didáctica en la enseñanza 5. Técnicas de enseñanza 6. Conocimiento del idioma 7. Cursos 8. Talleres 9. Experiencia 10. Dominio del idioma 	<ol style="list-style-type: none"> 11. Conocimiento 12. Motivación 13. Actualización 14. Planeación 15. Calidad 16. Enseñanza-Enseñar 17. Aprender-Aprendizaje 18. Metodología 19. Desarrollo profesional 20. Habilidades

Historia de vida		
	Muestra 1	Muestra 2
Puntos en común	<p>Su incursión en el programa fue de manera inesperada.</p> <p>Capacitación constante</p>	<p>Conocimiento y aplicación de las teorías, métodos y técnicas de enseñanza-aprendizaje.</p>
Puntos en que difieren	<p>La satisfacción de su trabajo radica en el reconocimiento social.</p>	<p>La preparación en el área (enseñanza del inglés) no garantiza una enseñanza de calidad. Hacen hincapié en la vocación del maestro.</p>

Reflexión de los hallazgos

A partir de los datos obtenidos de los dos instrumentos de investigación se pudo llegar a las siguientes ideas:

De acuerdo a las diferencias antes mencionadas se puede tener una visión más clara de cómo cada grupo de maestros percibe a la formación docente y como esta percepción es influenciada por el nivel de preparación en el área de la enseñanza de lenguas, ya que mientras la muestra 1, que pertenece a maestros sin la preparación docente, ve el concepto como un grado académico más, es decir, una profesión diferente, la muestra 2 nos refiere al mismo concepto como una tarea constante, como parte de su desarrollo como profesionistas.

Historias de vida

Las historias de vida de cada muestra arrojaron datos muy distintos, mientras que la muestra 1 se enfocó a describir su trayectoria como docente desde un punto de vista personal desde como incursionaron en el área y la satisfacción que pertenecer a este programa les deja, la muestra 2 se avocó a describir la relevancia de la formación docente, el cual describen como un proceso constante e interminable, el cual se lleva a cabo mediante experiencia de la teoría y la práctica en el aula escolar.

El punto en el que ambas muestras coinciden es en el de la capacitación constante, la mayoría de los informantes consideran fundamental el hecho de que un maestro continúe preparándose, la diferencia en este punto radica en que la primera muestra lo ve como una necesidad debido al desconocimiento de metodologías y estrategias de enseñanza, y la muestra dos como parte de un proceso de actualización en compromiso con una enseñanza de calidad.

Finalmente cabe mencionarse que existe un desacuerdo dentro de los participantes de la muestra 2 al considerar la formación docente en el área como garantía de una enseñanza de calidad. Ya que mientras unos aseguran que la preparación tanto en la materia a impartir (inglés) como en la didáctica son fundamentales para un proceso de enseñanza-aprendizaje significativo, otros mencionan

que poseer estos conocimientos no es suficiente y que es más una cuestión de actitud y aptitud, es decir, de tener la vocación para ofrecer una enseñanza de calidad, o bien, una enseñanza con compromiso socialmente.

Actualmente se continúa trabajando en el análisis de los datos obtenidos en cada uno de los instrumentos de investigación antes mencionados para posteriormente presentar de manera más específica la descripción del perfil actual de los maestros pertenecientes al PIEPNL; a su vez también se encuentra en proceso de elaboración la realización de entrevistas con alumnos de 6° de primaria 1 escuela por municipio del área metropolitana y los padres de familia de los mismos, esto con la finalidad de saber cual es la percepción que ellos tienen acerca del programa y su utilidad, así como tener la versión ya no de los que ejecutan el programa sino de aquellos que resultan beneficiados del mismo.

Conclusiones

El PIEPNL es un proyecto que sin duda busca no solo satisfacer las demandas actuales de este mundo globalizado, sino proporcionar las herramientas necesarias para que los alumnos forjen desde temprana edad un camino profesional exitoso.

Y es no sólo nuestra labor sino nuestro deber como futuros profesionistas dentro de la enseñanza de lenguas llevar a cabo investigaciones sobre dichos proyectos y/o programas para buscar cuales son las áreas en que se requiera más atención y proponer alternativas que le de solución a éstas.

En esta segunda fase de la investigación que corresponde al periodo Agosto 2010-Junio 2011, se estableció de manera teórica y practica lo relacionado al concepto formación docente y la situación de los maestros del PIEPNL respecto al mismo, y de acuerdo al análisis preliminar de los instrumentos aplicados se logro establecer que el perfil actual del maestro del PIEPNL ve al concepto “formación docente” como parte esencial dentro de su formación, ya que no solo es una etapa más, sino un proceso constante, de actualización y re-formación en el cual basados en una reflexión

crítica de su labor logran mejorar día a día su práctica profesional.

Si bien es cierto que se logró dar un paso importante con esta fase de la investigación, también nos permitió darnos cuenta que hay muchas otras interrogantes respecto al tema, ya que dejó al descubierto otras áreas en las cuales no se ha indagado con anterioridad, como la diferencia que se hace en el PIEPNL al llamar ‘instructores’ a los maestros de inglés, ¿Cuál es la base que fundamenta este concepto? ¿Existe realmente una diferencia pragmática o sólo semántica?. Éstas y muchas otras son algunas de las preguntas que la previa investigación dejó al descubierto y que seguramente pronto se buscara responder a ellas.

Bibliografía:

Balcázar, Patricia, *et al.* (2005) *Investigación cualitativa*, 1ª ed., Toluca: UAEM.
G. Gebhard Jerry. "Teaching English as a Foreign or Second Language".
1996. University of Michigan Press.

Gutiérrez, Evaristo (2008, Abril 18). Reforzarán Tamaulipas, Nuevo León y Coahuila inglés en primarias. Hoy Tamaulipas. Recuperado en Marzo 2010 desde: <http://www.hoytamaulipas.net/>

Martínez García (2009). *Entrevista..* Recuperado en Marzo 2010 desde: <http://canalseb.wordpress.com/2009/07/22/entrevista-al-doctor-juan-manuel-martinez-garcia-coordinador-del-programa-nacional-de-ingles-en-educacion-basica/>

Medina Valdez, J. L. (1998). *Las redes semánticas naturales, usos y aplicaciones en psicología social*. México: UAEM.

MEXTESOL Journal, Vol. 33, No. 1, 2009. Ban Ruth, Barry University / Universidad Autónoma de Aguascalientes.

Pansza, Margarita *et al.* (1996). *Fundamentación de la didáctica*. México, D.F.: Gernika.

Presidencia de la República. (2005). Impartirán un programa de inglés para alumnos que desconocen el idioma. Recuperado en Marzo 2010 desde: <http://fox.presidencia.gob.mx/buenasnoticias/?contenido=20702&pagina=198>

PNIEB. (s.f.) *Acerca del PIENB*. Recuperado en Mayo 2011 desde: <http://basica.sep.gob.mx/pnieb/>

Reyes Taméz (2007). *Entrevista*. Recuperado en Marzo 2010 desde: <http://adelantenciclomedia.org.mx/2007/11/13/inicia-%E2%80%99Cingles-con-enciclomedia%E2%80%99D-en-el-estado-de-nuevo-leon/>

Rodríguez, Ma Guadalupe. & Fabela, Martha. "Características de la docencia en el programa de inglés en primarias de Nuevo León." En Murrieta Cervantes, B., Bussiniers, P. y Hernández, M. 2010. *Variaciones*

sobre un mismo tema: La investigación sobre lenguas extranjeras. México: Colección Textos Nómadas. Universidad Veracruzana.

SEBidiomas. (2010) *Programa de Inglés en Educación básica. Antecedentes.* Recuperado en Mayo 2011 desde: http://sebidiomas.uienl.edu.mx:8054/01_AcercaPrograma/acercaProg_antecedentes.html

Ur, Penny. "Discussions that work". 1981. Cambridge University Press.
V. White Ronald. "Teaching Written English". 1980. Heinemann International.